



ICPO

海創國際貿易有限公司

HAICHUNG INTERNATIONAL TRADING CO., LIMITED

至: XXX有限公司

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX CO., LIMITED

不可撤销企业采购订单回函(ICPO)

IRREVOCABLE BUSINESS PURCHASE ORDER RETURN (ICPO)

Our company is "Haichuang International Trade Co., LTD." is a state-owned enterprise in Hong Kong branch, is an international trading company, in China for many state-owned enterprises and listed food companies to provide raw material procurement services.

我公司是《海創國際貿易有限公司》是国有企业在香港的分公司，是国际贸易型公司，在中国为众多国企央企以及上市食品公司提供原材料采购服务。

我司为中国 · 辽宁大江大河矿业工贸有限公司铷、铯金属厂家在海外的代理经销商。

Our company is China Liaoning Dajiang Dahe Mining Industry and Trade Co., Ltd. rubidium, cesium metal manufacturers in the overseas distributor.

“Buyer” 买家	
COMPANY NAME 公司名称	
COMPANY ADDRESS 公司地址	
LICENSE NUMBER 执照证号	
LEGAL REPRESENTATIVE 法人	
TITLE/POSITION 职位名称	
CHINESE PASSPORT 中国护照	
NATIONALITY 国籍	
TELEPHONE 电话	
EMAIL ADDRESS 电子邮件地址	

“Seller” 卖家	
COMPANY NAME 公司名称	海創國際貿易有限公司 HAICHUNG INTERNATIONAL TRADING CO., LIMITED
COMPANY ADDRESS 公司地址	ROOM 21, UNIT B, 14/F., WIN SUN FACTORY BLDG, 2 SAN HO PLANE, TUEN MUN, NEW TERRITORIES HONG KONG 香港屯門新合里2號永善工業大廈14樓B室21號
LICENSE NUMBER 执照证号	77251317
LEGAL REPRESENTATIVE 法人	胡建友 HUJIANYOU
CHINESE PASSPORT 中国护照	ED 9844091
PRESIDENT 董事长	李俊秀 LI JUNXIU
CHINESE PASSPORT 中国护照	EA64180909
NATIONALITY 国籍	China
TELEPHONE 电话	+86 13717009001
EMAIL ADDRESS 电子邮件地址	2875566979@qq.com
Website 网址	www.zdmtkj.com



采购参数 Procurement parameters :

品名 name	参数 Specification	FOB:单价 (RMB\万元\公斤) : 外币按当日汇率折算美金			
		采购量 Quantity purchased	收货地 Place of receipt	付款方式 Payment method	贸易模式 Trade model
金属铷 RUBIDI UM	≥99.9%			现金、信用证	FOB
	≥99.99%			现金、信用证	FOB
金属铯 CESIUM	≥99.9%			现金、信用证	FOB
	≥99.99%			现金、信用证	FOB
Inspection and acceptance 检查、验收	<p>卖家在发货港进行SGS\CCIC检测，并将检测报告随单据递交买方。</p> <p>The seller conducts the SGS \ CCIC test at the port of shipment and submits the test report to the buyer along with the documents.</p>				
Insurance 保险	<p>110%应由卖方代表买方支付,买方为受益人。</p> <p>110% shall be paid by the Seller on behalf of the Buyer in favor of the Buyer.</p>				
bid bond 履约保证金	<p>卖方收到买方的信用证之后，卖方根据信用证金额，在3-5个工作日内向买方开具2%PB。（在卖家商品严重出现付货错误、到期不付货物、质量、数量问题，买方有权要求卖方银行向买方支付2%PB违约金。）</p> <p>After the seller receives the letter of credit from the buyer, the seller shall issue 2%PB to the buyer within 3-5 working days according to the amount of the letter of credit. (In case of serious errors in the delivery of the seller's goods, non-payment of the goods due, quality and quantity problems, the buyer has the right to request the seller's bank to pay 2%PB penalty to the buyer.)</p>				
信用证支付条件下适用本条款 These terms apply to terms of payment by letter of credit					
Payment instructions 支付说明	<p style="text-align: center;">DLC支付方案一 DLC payment Scheme 1</p> <p>DLC-MT700: 跟单信用证，不可撤销、可转让、可分割、可议付、可承兑。 DLC-MT700: Documentary credit, irrevocable, transferable, divisible, negotiable and acceptable.</p> <p>收到全额信用证之后，卖方开始集港，在发货港将所有的提单+运单+发票+各项单据与文件，交到买方银行进行确认。买方银行必须在3-5个银行工作日内向卖方银行解付该信用证，完成支付该批货物的货款，货船开始启航驶向目的地。</p> <p>Upon receipt of the full letter of credit, the Seller begins to collect the port and deliver all the bills of lading + waybill + invoice + various documents and documents to the buyer's bank for confirmation at the port of shipment. The buyer's bank must pay the letter of credit to the seller's bank within 3-5 working days to complete the payment for the goods, and the cargo ship begins to sail to its destination.</p>				
Buyers can choose their own payment method here 采购商可以在此选择适合自己的支付方式	<p style="text-align: center;">担保信用证+现金TT支付方案二 Cash TT payment Option II</p> <p>DLC-MT700 \ SBLC-MT760: 为365+1（可循环使用的）当月货值的不可撤销、可转让、可分割、可议付、可承兑、专用于担保的信用证。 DLC-MT700 \ SBLC-MT760: an irrevocable, transferable, divisible, negotiable, acceptable letter of credit for 365+1 (recyclable) value of the month.</p> <p>收到全额信用证之后，卖方开始集港，在发货港将所有的提单+运单+发票+各项单据与文件，交到买方银行进行确认。买方银行必须在3-5个银行工作日内向卖方银行解付该信用证，完成支付该批货物的货款之后（或者以电汇TT-MT103现金的方式，向卖方支付该批货物的货款。），货船开始启航驶向目的地。</p> <p>After receiving the full letter of credit, the seller begins to collect the port and deliver all the bills of lading + waybill + invoices + various documents and</p>				



The seller submits the following documents to the buyer 卖家向买家递交以下文件	documents to the buyer's bank at the port of shipment for confirmation. The buyer bank must release the letter of credit to the Seller bank within 3-5 working days to complete the payment for the goods (or pay the Seller in the form of TT-MT103 cash.), The cargo ship began to set sail for its destination.
	现金TT支付方案三 Cash TT payment Option III
	双方签订本合同，买方在3-5个工作日内向买方向卖方支付总量货值的 50% 作为预付款 Both parties sign this contract. The Buyer shall pay 50% of the total value of the goods to the seller as advance payment within 3-5 working days. 卖方在收到（50%）的预付款后，将在15-20日内完成集港，以电汇TT-MT103现金的方式，买方向卖方支付该批货物的剩余 50% 的货款。 Upon receipt of the advance payment (50%), the Seller will pay the Seller within 15-20 days for the remaining 50% of the goods in the form of TT-MT103 cash.
	Inspection report, Certificate of origin, precious metal export license, duty payment certificate, proforma invoice, shipping bill, waybill, bill of lading, packing list (3 originals and 3 copies), indicating quantity, gross weight, net weight, contract number, seal number, case number, bill of lading number, date and port of loading. Insurance policy/certificate for 110% of the value of the goods, stating payment at destination, covering all risks and war risks. (1 original + 2 copies). 检测报告、原产地证、贵金属出口许可证、完税证明、形式发票、船单、运单、提单、装箱单（3正3副），注明数量、毛重、净重、合同号、封条号、箱号、提货单号、日期和装货港。保险单/保险凭证按货物价值110%投保，注明在目的地付款，投保一切险和战争险。（1份正本+ 2份副本）。

出口产品报价 Export product quotation

品名	参数	FOB:单价（RMB\万元\公斤）：外币按当日汇率折算美金			
		单笔交易 <50 公斤	单笔交易 <500 公斤	单笔交易 <1000 公斤	单笔交易 ≥1000 公斤
金属铷	≥99.9%	95	90	85	80
	≥99.99%	105	100	95	90
金属铯	≥99.9%	95	90	85	80
	≥99.99%	105	100	95	90

name	Specification	FOB: unit price (RMB thousand thousand kg): foreign currency converted to US dollars at the exchange rate of the day			
		Single transaction <50 kg	Single transaction <500 kg	Single transaction <1000 kg	Single transaction ≥1000 kg
RUBIDIUM	≥99.9%	95	90	85	80
	≥99.99%	105	100	95	90



CESIUM	≥99.9%	95	90	85	80
	≥99.99%	105	100	95	90

SECTION 3 FINANCIAL INSTRUMENT 第三节 金融工具

The buyer confirms that the funds are good, clean, crime-free funds and that the funds can be transferred by bank transfer.

买方确认资金是良好的、干净的、无犯罪的资金，资金可以通过银行转账。

买方银行信息 (Buyer's bank information)	
Account Name 帐户名	海創國際貿易有限公司 HAICHUNG INTERNATIONAL TRADING CO., LIMITED
Commercial code 商业代码	77251317
Company address 公司地址	ROOM 21,UNIT B,14/F.,WIN SUN FACTORY BLDG,2 SAN HOPLANE,TUEN MUN,NEW TERRITORIES HONG KONG 香港屯門新合里2號永善工業大廈14樓B室21號
Legal person 法人代表	胡建友 HUJIANYOU
Bank Name 银行名称 (简称 For short)	BEA
Bank Name 银行名称 (全称 Full name)	The Bank of East Asia, Limited
Bank Address 银行地址	10 DES VOEUX ROAD, CENTRAL, HONG KONG
Business account 商业账户	51868034476
BANK CODE 银行代码	015
Branch CODE 分支代码	518
SWIFT CODE 迅速代码	BEASHKHH
Bank phone 银行电话	www.hkbea.com
Bank mailbox 银行邮箱	www.hkbea.com
Officer Name 银行官姓名	Ng Pui-han, Ricky
Bank official telephone 银行官电话	+852 36083902
Bank official email 银行官电子邮件	ngrph1@hkbea.com
Bank's official website 银行官网	www.hkbea.com
Trade account 贸易账户	51868034476
Banker's card 银行官名片	<div> 東亞銀行</div> <div>企業銀行處</div> <div>吳珮嫻 高級押匯服務經理 押匯服務部</div> <div>東亞銀行有限公司 香港九龍觀塘道 418 號創紀之城五期東亞銀行中心 39 樓 電話 (852) 3608 3902 ngrph1@hkbea.com 3608 3902 傳真 (852) 3608 6245 環球銀行財務電信 BEASHKHH www.hkbea.com</div>



	<div>BEA Corporate Banking Division</div> <div>Ng Pui-han, Ricky Senior Trade Services Manager Trade Services Department</div> <div>The Bank of East Asia, Limited 39th Floor, BEA Tower, Millennium City 5 418 Kwun Tong Road, Kowloon, Hong Kong Telephone (852) 3608 3902 ngrph1@hkbea.com Facsimile (852) 3608 6245 S.W.I.F.T. BEASHKHH www.hkbea.com</div> <div>3608 3902</div>
--	---

卖家银行信息 (Seller's bank information) :	
Account Name 帐户名	
Commercial code 商业代码	
Company address 公司地址	
Legal person 法人代表	
Bank Name 银行名称 (简称 For short)	
Bank Name 银行名称 (全称 Full name)	
Bank Address 银行地址	
Account 账户	
Letter of credit account (信用证账户)	
BANK CODE 银行代码	
Branch CODE 分支代码	
ABA Routing Number: (domestic wires or ACH)	
SWIFT CODE 迅速代码	
Bank phone 银行电话	
Bank mailbox 银行邮箱	
Officer Name 银行官姓名	
Bank official telephone 银行官电话	
Bank official email 银行官电子邮件	
Bank's official website 银行官网	
Banker's card 银行官名片	

综上所述：如果贵公司对商品的品质、价格与支付条款均已认可，贵司可对该文件进行签字盖章，我司收到贵公司的回签文件后，会根据贵公司签回的ICPO制定（SPA）合同。

To sum up: If your company has accepted the quality, price and payment terms of the goods, your company can sign and seal the document. After receiving the signature document from your company, we will make the (SPA) contract according to the ICPO signed by your company.



买家buyer:	卖家seller:
海創國際貿易有限公司 HAICHUNG INTERNATIONAL TRADING CO.. LIMITED	
Legal person法人: HU JIAN YOU 胡建友 Business Leader 业务负责人: LIJUBXIU 李俊秀 Tel电话: +86 13717009001 Email 电子邮箱: maxtor95@qq.com	Legal person法人: Business Leader 业务负责人: Tel电话: Email 电子邮箱: